

Путешествие в рай-2
Значимость откровения царства
Евангелие от Луки – 117
От Луки 9:34-36

Лук.9:23 Ко всем же сказал: если кто хочет идти за Мною, отвергни себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною.
Luk.9:23 And He was saying to them all, "If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross daily and follow Me."

Лук.9:24 Ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет её; а кто потеряет душу свою ради Меня, тот сбережет её.
Luk.9:24 For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for My sake, he is the one who will save it.

Лук.9:25 Ибо что пользы человеку приобрести весь мир, а себя самого погубить или повредить себе?
Luk.9:25 For what is a man profited if he gains the whole world, and loses or forfeits himself?

Лук.9:26 Ибо кто постыдится Меня и Моих слов, того Сын Человеческий постыдится, когда придёт во славе Своей и Отца и святых ангелов.
Luk.9:26 For whoever is ashamed of Me and My words, the Son of Man will be ashamed of him when He comes in His glory, and the glory of the Father and of the holy angels.

Лук.9:27 Говорю же вам истинно: есть некоторые из стоящих здесь, которые не вкусят смерти, как уже увидят Царство Божье.
Luk.9:27 But I say to you truthfully, there are some of those standing here who will not taste death until they see the kingdom of God.

Лук.9:28-33 ²⁸После этих слов, дней через восемь, взяв Петра, Иоанна и Иакова, взошел Он на гору помолиться. ²⁹И когда молился, вид лица Его изменился, и одежда Его сделалась белой, блистающей. ³⁰И вот, два мужа беседовали с Ним, которые были Моисей и Илия; ³¹явившись во славе, они говорили об исходе Его, который Ему надлежало совершить в Иерусалиме. ³²Петр же и бывшие с ним отягчены были сном; но, пробудившись, увидели славу Его и двух мужей, стоявших с Ним. ³³И когда они отходили от Него, сказал Петр Иисусу: Наставник! Хорошо нам здесь быть; сделаем три кущи: одну Тебе, одну Моисею и одну Илии, - не зная, что говорил.

Luk.9:28–33 ²⁸Some eight days after these sayings, He took along Peter and John and James, and went up on the mountain to pray. ²⁹And while He was praying, the appearance of His face became different, and His clothing became white and gleaming. ³⁰And behold, two men were talking with Him; and they were Moses and Elijah, ³¹who, appearing in glory, were speaking of His departure which He was about to accomplish at Jerusalem. ³²Now Peter and his companions had been overcome with sleep; but when they were fully awake, they saw His glory and the two men standing with Him. ³³And as these were leaving Him, Peter said to Jesus, "Master, it is good for us to be here; let us make three tabernacles: one for You, and one for Moses, and one for Elijah" —not realizing what he was saying.

Откр.1:3 Блажен читающий и слушающие слова пророчества этого и соблюдающие написанное в нём; ибо время близко

Rev.1:3 Blessed is he who reads and those who hear the words of the prophecy, and heed the things which are written in it; for the time is near.

Лук.9:34-36 ³⁴Когда же он говорил это, явилось облако и осенило их; и устрашились, когда вошли в облако. ³⁵И был из облака глас, глаголющий: Это Сын Мой Возлюбленный, Его слушайте. ³⁶Когда голос прозвучал, остался Иисус один. И они умолчали, и никому не говорили в те дни о том, что видели.

Luk.9:34-36 ³⁴While he was saying this, a cloud formed and began to overshadow them; and they were afraid as they entered the cloud. ³⁵Then a voice came out of the cloud, saying, "This is My Son, My Chosen One; listen to Him!" ³⁶And when the voice had spoken, Jesus was found alone. And they kept silent, and reported to no one in those days any of the things which they had seen.

I. Способствует создающему страху

Лук.9:34 Когда же он говорил это, явилось облако и осенило их; и устрашились, когда вошли в облако.

Luk.9:34 While he was saying this, a cloud formed and began to overshadow them; and they were afraid as they entered the cloud.

Откр.1:17 И когда я увидел Его, то пал к ногам Его, как мертвый. И Он положил на меня десницу Свою и сказал мне: не бойся; Я есмь Первый и Последний

Rev.1:17 When I saw Him, I fell at His feet like a dead man. And He placed His right hand on me, saying, "Do not be afraid; I am the first and the last"

Пс.35:2 Нечестие беззаконного говорит в сердце моем: нет страха Божия пред глазами его.

Ps.36:1 Transgression speaks to the ungodly within his heart; There is no fear of God before his eyes.

2Кор.5:9-11 ⁹И потому ревностно стараемся, водворяясь ли, выходя ли, **быть Ему угодными**; ¹⁰ибо всем нам должно явиться пред судилище Христова, чтобы каждому получить [соответственно тому], что он делал, живя в теле, доброе или худое. ¹¹Итак, **зная страх Господень**, мы вразумляем людей, Богу же мы открыты...

2Cor.5:9-11 ⁹Therefore we also have as our ambition, whether at home or absent, to **be pleasing to Him**. ¹⁰For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may be recompensed for his deeds in the body, according to what he has done, whether good or bad. ¹¹Therefore, **knowing the fear of the Lord**, we persuade men, but we are made manifest to God...

Лук.12:4,5 ⁴Говорю же вам, друзьям Моим: не бойтесь убивающих тело и потом не могущих ничего более сделать; ⁵но скажу вам, кого бояться: бойтесь того, кто, по убиении, может ввергнуть в геенну: да, говорю вам, того бойтесь.

Luk.12:4,5 ⁴I say to you, My friends, do not be afraid of those who kill the body and after that have no more that they can do. ⁵But I will warn you whom to fear: fear the One who, after He has killed, has authority to cast into hell; yes, I tell you, fear Him!

II. Учит ценить Христом

Лук.9:35 И был из облака глас, глаголющий: Это Сын Мой Возлюбленный, Его слушайте.

Luk.9:35 Then a voice came out of the cloud, saying, "This is My Son, **My Chosen One**; listen to Him!"

Матф.17:5 Когда он еще говорил, вот, облако светлое осенило их; и вот, голос из облака говорящий: Это Сын Мой Возлюбленный, **в Котором Мое благоволение**; Его слушайте.

Matt.17:5 While he was still speaking, a bright cloud overshadowed them, and behold, a voice out of the cloud said, "This is My beloved Son, **with whom I am well-pleased**; listen to Him!"

Лук.9:23 Ко всем же сказал: если кто хочет идти за Мною, отвергни себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною.
Luk.9:23 And He was saying to them all, "If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross daily and follow Me.

Лук.10:16 Слушающий вас Меня слушает, и отвергающий вас Меня отвергается; а отвергающий Меня отвергается Пославшего Меня.

Luk.10:16 The one who listens to you listens to Me, and the one who rejects you rejects Me; and he who rejects Me rejects the One who sent Me.

Фил.3:7,8 ⁷Но что для меня было преимуществом, то ради Христа я почел тщетой. ⁸Да и все почитаю тщетой ради превосходства познания Христа Иисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался, и все почитаю за сор, чтобы приобрести Христа.

Phil.3:7,8 ⁷But whatever things were gain to me, those things I have counted as loss for the sake of Christ. ⁸More than that, I count all things to be loss in view of the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord, for whom I have suffered the loss of all things, and count them but rubbish so that I may gain Christ

III. Ведёт к послушанию

Лук.9:35 И был из облака глас, глаголющий: Это Сын Мой Возлюбленный, **Его слушайте.**

Luk.9:35 Then a voice came out of the cloud, saying, "This is My Son, My Chosen One; **listen to Him!**"

Втор.18:15 Пророка из среды тебя, из братьев твоих, как меня, воздвигнет тебе Господь Бог твой, - Его слушайте
Deut.18:15 The LORD your God will raise up for you a prophet like me from among you, from your countrymen, you shall listen to him.

Фил.2:20,21 ²⁰Ибо я не имею никого равно усердного, кто бы столь искренно заботился о вас, ²¹потому что **все** ищут своего, а не того, что [угодно] Иисусу Христу.

Phil.2:20,21 ²⁰For I have no one else of kindred spirit who will genuinely be concerned for your welfare. ²¹For **they all seek after their own interests, not those of Christ Jesus.**

Фил.3:18,19 ¹⁸Ибо многие, о которых я часто говорил вам, а теперь даже со слезами говорю, поступают как **враги креста Христова.** ¹⁹Их конец – погибель, их бог – чрево, и слава их – в сраме, они мыслят о земном.

Phil.3:18,19 ¹⁸For many walk, of whom I often told you, and now tell you even weeping, that **they are enemies of the cross of Christ,** ¹⁹whose end is destruction, whose god is their appetite, and whose glory is in their shame, who set their minds on earthly things.

IV. Освобождает от легализма

Лук.9:35 И был из облака глас, глаголющий: Это Сын Мой Возлюбленный, **Его слушайте.**

Luk.9:35 Then a voice came out of the cloud, saying, "This is My Son, My Chosen One; **listen to Him!**"

Иоан.5:44 Как вы можете веровать, когда друг от друга принимаете славу, а славы, которая от Единого Бога, не ищите?

John 5:44 How can you believe, when you receive glory from one another and you do not seek the glory that is from the one and only God?

Втор.5:22 Слова эти изрек Господь ко всему собранию вашему на горе из среды огня, облака и мрака громогласно, и более не говорил, и написал их на двух каменных скрижалях, и дал их мне.

Deut.5:22 These words the LORD spoke to all your assembly at the mountain from the midst of the fire, of the cloud and of the thick gloom, with a great voice, and He added no more. He wrote them on two tablets of stone and gave them to me.

V. Раскрывает истинный путь к славе

Лук.9:36 Когда голос прозвучал, остался Иисус один. И они умолчали, и никому не говорили в те дни о том, что видели.

Luk.9:36 And when the voice had spoken, Jesus was found alone. And they kept silent, and reported to no one in those days any of the things which they had seen.

Мар.9:9,10 ⁹Когда же сходили они с горы, Он велел никому рассказывать о том, что видели, доколе Сын Человеческий не воскреснет из мертвых. ¹⁰И они удержали это слово, спрашивая друг друга, что значит: воскреснуть из мертвых.

Mark 9:9,10 ⁹As they were coming down from the mountain, He gave them orders not to relate to anyone what they had seen, until the Son of Man rose from the dead. ¹⁰They seized upon that statement, discussing with one another what rising from the dead meant.

Фил.2:6-9 ⁶Он, будучи образом Божиим, не почитал хищением быть равным Богу; ⁷но уничижил Себя Самого, приняв образ раба, сделавшись подобным человекам и по виду став как человек; ⁸смирил Себя, быв послушным даже до смерти, и смерти крестной. ⁹Посему и Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени

Phil.2:6-9 ⁶who, although He existed in the form of God, did not regard equality with God a thing to be grasped, ⁷but emptied Himself, taking the form of a bond-servant, and being made in the likeness of men. ⁸Being found in appearance as a man, He humbled Himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross. ⁹For this reason also, God highly exalted Him, and bestowed on Him the name which is above every name

Лук.9:23,24 ²³Ко всем же сказал: если кто хочет идти за Мною, отвергни себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною. ²⁴Ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет её; а кто потеряет душу свою ради Меня, тот сбережет её.

Luk.9:23,24 ²³And He was saying to them all, "If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross daily and follow Me. ²⁴For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for My sake, he is the one who will save it."

1Кор.2:9,10 ⁹Но, как написано: не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его. ¹⁰А нам Бог открыл [это] Духом Своим; ибо Дух все пронизывает, и глубины Божии.

1Cor.2:9,10 ⁹but just as it is written, "THINGS WHICH EYE HAS NOT SEEN AND EAR HAS NOT HEARD, AND WHICH HAVE NOT ENTERED THE HEART OF MAN, ALL THAT GOD HAS PREPARED FOR THOSE WHO LOVE HIM." ¹⁰For to us God revealed them through the Spirit; for the Spirit searches all things, even the depths of God.